

Số: /QĐ-UBND

Bắc Giang, ngày tháng 6 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

Về việc giải quyết đơn khiếu nại của ông Nguyễn Ngọc Túc
trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang
(lần hai)

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;
Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức chính phủ và
Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;
Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11/11/2011;
Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;
Căn cứ Nghị định số 124/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020 của Chính phủ
quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Khiếu nại;
Xét Đơn khiếu nại của ông Nguyễn Ngọc Túc trú tại thôn Thần Chúc, xã
Tiên Sơn, huyện Việt Yên (ủy quyền cho ông Nguyễn Ngọc Tiến trú tại thôn
Tam Tầng, xã Quang Châu, huyện Việt Yên), tỉnh Bắc Giang;
Theo Báo cáo số 151/BC-TNMT ngày 30/5/2023 của Sở Tài nguyên và
Môi trường, thấy:

I. Nội dung khiếu nại:

Ông Nguyễn Ngọc Túc, ủy quyền cho anh trai là ông Nguyễn Ngọc Tiến
đề nghị cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng (CNQSD) đất diện tích khoảng
86m² (kích thước mặt tiền 9,7m, chiều sâu 8,9m - đã trừ hành lang đê), với lý
do: nguồn gốc được Hợp tác xã thôn Thần Chúc giao năm 1988 không giấy tờ;
sau khi được giao, gia đình đã san lấp thung vũng với kích thước mặt tiền 15m
nhưng đến năm 2020 mới được UBND huyện Việt Yên cấp giấy CNQSD đất
nông nghiệp được 5,3m mặt tiền với diện tích 47m² đất trồng cây lâu năm - đã
trừ hành lang đê.

Không đồng ý với giải quyết của Chủ tịch UBND huyện Việt Yên tại
Quyết định số 1797/QĐ-UBND ngày 05/4/2023 về việc giải quyết khiếu nại
của ông Nguyễn Ngọc Túc, trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn (người nhận
ủy quyền là ông Nguyễn Ngọc Tiến, thôn Tam Tầng, xã Quang Châu), huyện
Việt Yên, tỉnh Bắc Giang (lần đầu).

II. Kết quả giải quyết khiếu nại của người giải quyết khiếu nại lần đầu:

Ngày 05/4/2023, Chủ tịch UBND huyện Việt Yên có Quyết định số
1797/QĐ-UBND về việc giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Ngọc Túc, trú
tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn (người nhận ủy quyền là ông Nguyễn Ngọc

Tiến, thôn Tam Tầng, xã Quang Châu), huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang (lần đầu), trong đó có nội dung: “**Điều 1.**

1. Việc ông Nguyễn Ngọc Túc uỷ quyền là ông Nguyễn Ngọc Tiến khiếu nại đối với Công văn số 4101/QĐ-UBND ngày 02/12/2022 về giải quyết đơn kiến nghị của ông Nguyễn Ngọc Túc là không có cơ sở.

2. Chủ tịch UBND huyện Việt Yên ban hành Công văn số 4101/QĐ-UBND ngày 02/12/2022 về việc trả lời đơn kiến nghị của ông Nguyễn Ngọc Túc, trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn (người nhận uỷ quyền là ông Nguyễn Ngọc Tiến, thôn Tam Tầng, xã Quang Châu) huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang là khách quan, đúng theo quy định pháp luật”.

Không đồng ý, ông Nguyễn Ngọc Túc có đơn khiếu nại gửi đến Chủ tịch UBND tỉnh. Chủ tịch UBND tỉnh đã giao Sở Tài nguyên và Môi trường xác minh, đối thoại với công dân theo quy định; kết luận và đề xuất biện pháp giải quyết.

III. Kết quả xác minh nội dung khiếu nại:

1. Diễn biến vụ việc và giải quyết của Chủ tịch UBND huyện Việt Yên:

Năm 2022, ông Nguyễn Ngọc Túc trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn (uỷ quyền cho ông Nguyễn Ngọc Tiến, trú tại thôn Tam Tầng, xã Quang Châu), có đơn đề nghị UBND huyện Việt Yên cấp giấy CNQSD đất cho ông đối với thửa đất tại khu vực xứ đồng Hồ Xiêng, thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn, với lý do được Hợp tác xã thôn Thần Chúc giao từ năm 1988 tại khu vực giáp đê, đổi diện thửa đất hộ ông Nguyễn Đức Bằng.

Sau khi giao cho cơ quan chuyên môn kiểm tra, xem xét, xác minh, ngày 02/12/2022 Chủ tịch UBND huyện Việt Yên có Công văn số 4101/UBND-TNMT trả lời đơn của công dân, trong đó có nội dung: “*Từ xác minh và báo cáo của UBND xã Tiên Sơn về nguồn gốc, quá trình sử dụng đất và các hồ sơ có liên quan, hiện nay diện tích đất ông Nguyễn Ngọc Túc đề nghị cấp giấy CNQSD đất gia đình không có các giấy tờ theo quy định tại Điều 100 Luật Đất đai năm 2013 và Điều 18 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ. Thực tế hộ gia đình ông Túc không sử dụng đất liên tục ổn định theo quy định tại khoản 1 Điều 21 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ “sử dụng đất ổn định là việc sử dụng đất liên tục vào một mục đích chính nhất định kể từ thời điểm bắt đầu sử dụng đất vào mục đích đó đến thời điểm cấp Giấy CNQSD đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất hoặc đến thời điểm quyết định thu hồi đất của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền đối với trường hợp chưa cấp Giấy CNQSD đất, Giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất ở, Giấy CNQSD đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất (sau đây gọi chung là Giấy chứng nhận)” và Điều 101 Luật Đất đai năm 2013 việc ông Nguyễn Ngọc Túc đề nghị cấp giấy CNQSD đất đối với diện tích nêu trên là không có cơ sở để thực hiện.*

Chủ tịch UBND huyện có ý kiến trả lời ông Nguyễn Ngọc Túc, trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn, huyện Việt Yên (uỷ quyền ông Nguyễn Ngọc Tiến, thôn Tam Tầng, xã Quang Châu) được biết”.

Không đồng ý, ông Nguyễn Ngọc Túc uỷ quyền cho ông Nguyễn Ngọc Tiến có đơn khiếu nại gửi Chủ tịch UBND huyện Việt Yên khiếu nại Công văn trên và đề nghị cấp giấy CNQSD đất.

Trên cơ sở Báo cáo số 77/BC-TNMT ngày 24/3/2023 của Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện, ngày 05/4/2023 Chủ tịch UBND huyện Việt Yên có Quyết định số 1797/QĐ-UBND về việc giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Ngọc Túc, trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn (người nhận uỷ quyền là ông Nguyễn Ngọc Tiến, thôn Tam Tầng, xã Quang Châu), huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang (*lần đầu*).

2. Kết quả xác minh, làm rõ

- Theo ông Nguyễn Ngọc Tiến, người được ông Túc uỷ quyền, trình bày: Phần diện tích đất khoảng 86m² (sau khi trừ hành lang đê) ông Túc đang đề nghị có nguồn gốc được Hợp tác xã Thần Chúc do ông Nguyễn Văn Hồng là chủ nhiệm giao năm 1988 diện tích khoảng gần 500m² (chưa trừ hành lang đê) với chiều bằm mặt đê kích thước là 25m, chiều sâu là 20m, không có giấy tờ giao mà chỉ nói bằng miệng kích thước như vậy (ngày 18/5/2006, ngày 27/01/2014 ông Tiến có xin xác nhận lại của ông Hồng cùng ông Ngọ, Phó chủ nhiệm). Sau khi được giao, gia đình ông đã san lấp đất với diện tích khoảng 300m² (chưa trừ hành lang đê) với chiều giáp đê là 15m, sâu 20m và trồng Dâu, hoa màu, xây tường bao quanh phần đất đã san lấp. Đến năm 2006, gia đình không sử dụng do ông Bằng, người cùng thôn đã trồng Tre trên phần đất này nên xảy ra tranh chấp, đến nay vẫn chưa được giải quyết.

Đến năm 2020, ông Túc được UBND huyện Việt Yên cấp GCN đất nông nghiệp tại thửa đất số 186, tờ số 100, diện tích 47,0m² đất CLN (*kích thước cạnh mặt đường là 5,3m², chiều sâu 8,9m², đã trừ hành lang đê*), là phần diện tích đất đã san lấp, phần đất còn lại khoảng 86m² = 9,7m (15m phần đất san lấp - 5,3m được cấp GCN) x 8,9m chiều sâu, ông đang đề nghị chưa cấp giấy CNQSD đất.

- Theo UBND xã Tiên Sơn: Phần diện tích đất ông Túc đang có đơn nguồn gốc là đất công ích (mục đích sử dụng đất nuôi trồng thủy sản) do UBND xã quản lý từ trước đến nay, UBND xã đã ký Hợp đồng giao thầu với ông Dương Văn Lâm (người trong thôn) từ năm 2008, hiện không còn lưu. Đến năm 2019 hết hạn hợp đồng thì UBND xã ký hợp đồng giao khoán thầu với Trưởng thôn Thần Chúc gồm nhiều thửa đất trong thôn (thời hạn 05 năm từ năm 2019-2024), sau đó thôn về triển khai ký với các hộ dân, Hội Người cao tuổi, Hội Phụ nữ,... trong đó có ông Dương Văn Lâm thể hiện sử dụng tại thửa số 11, tờ số 100, diện tích 15.200,0m².

Việc ông Túc được Hợp tác xã thôn Thần Chúc giao năm 1988 nhưng không có giấy tờ diện tích cụ thể và không sử dụng đất do ông vào miền Nam từ năm 1999 đến năm 2020 mới thỉnh thoảng về địa phương.

Năm 2020, UBND huyện Việt Yên đã cấp giấy CNQSD đất nông nghiệp cho ông diện tích 47m² tại thửa số 186, tờ số 100 đo đạc chính lý năm 2019 (phần diện tích đất này tiếp giáp với diện tích ông đang có đơn).

- Theo tờ số 100 bản đồ địa chính xã Tiên Sơn đo đạc năm 2009, phần diện tích đất ông Túc đang đề nghị thuộc thửa số 11, diện tích 15.200,0m² loại đất TSN (đất nuôi trồng thủy sản); Sổ mục kê kèm theo thể hiện chủ sử dụng đất: UBS (UBND xã);

- Kiểm tra hợp đồng giao khoán thầu năm 2019, thấy: tại biểu danh sách thống kê hiện trạng sử dụng đất công ích kèm theo hợp đồng thuê đất công ích ngày 25/02/2019 giữa UBND xã với Trưởng thôn Thần Chúc có thể hiện diện tích 15.200m² đất nuôi trồng thủy sản tại thửa số 11, tờ số 100, người nhận giao khoán sử dụng là ông Dương Văn Lâm.

- Kiểm tra hồ sơ cấp giấy CNQSD đất năm 2020 diện tích 47m² cho ông Nguyễn Ngọc Túc, thấy:

+ Tại Biên bản mô tả ranh giới, mốc giới thửa đất ngày 03/6/2019 cùng Phiếu xác nhận kết quả đo đạc hiện trạng, sơ đồ đo đạc chỉnh lý ngày 06/6/2019 do Chi nhánh Văn phòng Đăng ký đất đai huyện Việt Yên thực hiện đo đạc, xác nhận, đều thể hiện: ông Nguyễn Ngọc Tiến ký vào mục người sử dụng đất và thửa số 186, diện tích 47m² được chỉnh lý từ thửa số 11, tờ số 100, diện tích 15.200,0m²;

+ Tại tờ đơn đăng ký, cấp giấy CNQSD đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất ngày 26/7/2019, thể hiện: ông Nguyễn Ngọc Tiến ký tên người đề nghị (trong khi hồ sơ không có giấy uỷ quyền);

+ Ngày 27/8/2019, Trưởng thôn Thần Chúc phối hợp UBND xã cùng đại diện các ban, ngành, đoàn thể của thôn, xã đã xác nhận nguồn gốc diện tích 47m², thửa số 186, tờ số 100, thể hiện: ***“1. Nguồn gốc sử dụng đất: Năm 1988 Hợp tác xã thôn Thần Chúc ông Nguyễn Văn Hồng, Chủ nhiệm giao đất cho ông Nguyễn Ngọc Túc giao nói miệng, không có giấy tờ; hồ sơ sổ sách liên quan đến đất hộ gia đình và thôn không còn giấy tờ gì. Hiện trạng đất bỏ không, không có công trình gì trên đất”***;

+ Diện tích 47m² được cấp năm 2020 không có công trình trên đất, có một phần đất là lòng ao và một phần đã đổ đất san lấp.

- Hiện trạng sử dụng đất: phần diện tích đất ông Túc đang đề nghị vẫn là lòng ao tiếp giáp với chân đê (phần chân đê có các bụi Tre do ông Nguyễn Đức Bằng trồng từ năm 2004), đất nuôi trồng thủy sản do UBND xã quản lý.

IV. Kết quả đối thoại:

Thực hiện nhiệm vụ do Chủ tịch UBND tỉnh giao, ngày 23/5/2023 Sở Tài nguyên và Môi trường đã tổ chức Hội nghị đối thoại với công dân. Tại buổi đối thoại: ông Túc không đến, ông Tiến người được uỷ quyền đến dự tiếp tục đề nghị cấp giấy CNQSD đất nông nghiệp với lý do được Hợp tác xã thôn Thần Chúc giao năm 1988 không giấy tờ; Chủ tịch UBND huyện Việt Yên quan điểm việc đề nghị cấp giấy CNQSD đất là không có cơ sở giải quyết, giữ nguyên việc giải quyết khiếu nại lần đầu của Chủ tịch UBND huyện Việt Yên.

V. Nhận xét, kết luận và đề xuất của Sở Tài nguyên và Môi trường:

1. Nhận xét, kết luận:

Căn cứ vào hồ sơ tài liệu hiện có, thấy:

- Ông Nguyễn Ngọc Túc đề nghị cấp giấy CNQSD đất diện tích khoảng 86m² là không có cơ sở, vì: ông không có một trong các giấy tờ chứng minh quyền sử dụng đất theo quy định tại Điều 100 Luật Đất đai năm 2013 và Điều 18 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ; toàn bộ diện tích đất này do ông Dương Văn Lâm nhận khoán thầu sử dụng từ trước đến nay; Sổ mục kê năm 2009 cùng hợp đồng giao khoán thầu năm 2019 chứng minh diện tích ông đang đề nghị thuộc thửa đất công ích do UBND xã Tiên Sơn quản lý. Các tài liệu này là một trong những giấy tờ chứng minh đất nông nghiệp sử dụng vào mục đích đất công ích theo quy định tại khoản 4 Điều 13 Bản quy định về việc thu hồi đất; bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất áp dụng trên địa bàn tỉnh ban hành kèm theo Quyết định số 10/2019/QĐ-UBND ngày 21/5/2019 của UBND tỉnh.

Do đó, căn cứ khoản 2 Điều 19 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ, diện tích đất ông Túc đề nghị thuộc trường hợp không cấp giấy CNQSD đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất.

- Việc năm 2020 UBND huyện Việt Yên cấp giấy CNQSD đất cho ông Túc diện tích 47m² là không đúng quy định tại khoản 2 Điều 19; Điều 21 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ (*do phần diện tích đất này thuộc thửa đất công ích do UBND xã quản lý; ông Tiến không phải người sử dụng đất đã ký toàn bộ hồ sơ cấp giấy chứng nhận, không có giấy uỷ quyền và ông Túc không sử dụng đất ổn định, liên tục từ năm 1999 đến thời điểm cấp giấy CNQSD đất*).

- Chủ tịch UBND huyện Việt Yên giải quyết đơn khiếu nại có một số tồn tại:

+ Khi ông Nguyễn Ngọc Tiến, người được ông Túc uỷ quyền có đơn khiếu nại gửi Chủ tịch UBND huyện Việt Yên là chưa đảm bảo, vì: ông Tiến chỉ được ông Túc uỷ quyền là người thay ông Túc đi thực hiện quyền khiếu nại, không có chữ ký của ông Túc trong đơn khiếu nại theo quy định tại khoản 2 Điều 8 Luật Khiếu nại năm 2011; dẫn đến việc thụ lý, giải quyết khiếu nại là không đúng theo quy định tại khoản 5 Điều 11 Luật Khiếu nại năm 2011 (*đơn khiếu nại không có chữ ký hoặc điểm chỉ của người khiếu nại - thuộc trường hợp không được thụ lý giải quyết*);

+ Khi giải quyết đơn, Chủ tịch UBND huyện Việt Yên không chỉ ra diện tích đất công dân đang có đơn thể hiện cụ thể tại thửa đất nào theo bản đồ địa chính xã Tiên Sơn; trích dẫn ký hiệu văn bản trong quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu còn chưa chính xác (*cụ thể: Mục 1. Nội dung khiếu nại, trích sai số công văn; Điều 1. trích sai ký hiệu Công văn trả lời, chưa thể hiện rõ quan điểm giải quyết*).

Tuy nhiên, các tồn tại nêu trên không làm thay đổi bản chất vụ việc, ông Túc đề nghị là không có cơ sở giải quyết.

- Quyết định số 1797/QĐ-UBND ngày 05/4/2023 của Chủ tịch UBND huyện Việt Yên về việc giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Ngọc Túc, trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn (người nhận uỷ quyền là ông Nguyễn Ngọc Tiến, thôn Tam Tầng, xã Quang Châu), huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang (*lân đầu*) là đúng thẩm quyền, khách quan theo quy định pháp luật.

2. Đề xuất giải quyết:

Căn cứ Điều 18; khoản 2 Điều 8; khoản 5 Điều 11 và khoản 2 Điều 21 Luật Khiếu nại năm 2011; Điều 100 Luật Đất đai năm 2013 và Điều 18, khoản 2 Điều 19 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ; khoản 4 Điều 13 Bản Quy định về thu hồi đất; bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất áp dụng trên địa bàn tỉnh Bắc Giang ban hành kèm theo Quyết định số 10/2019/QĐ-UBND ngày 21/5/2019 của UBND tỉnh Bắc Giang; Sở Tài nguyên và Môi trường đề xuất Chủ tịch UBND tỉnh ban hành quyết định giải quyết với nội dung:

- Việc ông Nguyễn Ngọc Túc đề nghị cấp giấy CNQSD đất là không có cơ sở để giải quyết.

- Thống nhất với Quyết định số 1797/QĐ-UBND ngày 05/4/2023 của Chủ tịch UBND huyện Việt Yên về việc giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Ngọc Túc, trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn (người nhận ủy quyền là ông Nguyễn Ngọc Tiến, thôn Tam Tầng, xã Quang Châu), huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang *(lần đầu)*.

- Yêu cầu Chủ tịch UBND huyện Việt Yên:

+ Chỉ đạo cơ quan chuyên môn phối hợp UBND xã Tiên Sơn kiểm tra, rà soát lại toàn bộ việc cấp giấy CNQSD đất năm 2020 đối với diện tích 47m² không đảm bảo theo quy định pháp luật, trên cơ sở đó có biện pháp xử lý Giấy chứng nhận cũng như xem xét trách nhiệm của tập thể, cá nhân có liên quan, đảm bảo theo quy định pháp luật hiện hành.

+ Rút kinh nghiệm trong quá trình giải quyết đơn thư còn có nội dung chưa đầy đủ, chính xác và chỉ đạo cơ quan chuyên môn tập trung tham mưu giải quyết, nâng cao hơn nữa chất lượng giải quyết, thực hiện nghiêm túc chỉ đạo của Chủ tịch UBND tỉnh tại Công văn số 667/UBND-TCD ngày 22/02/2022 về việc thực hiện tốt quy định về trình tự, thủ tục giải quyết khiếu nại.

Từ những nhận định và căn cứ nêu trên, sau khi xem xét hồ sơ vụ việc và đề xuất của Sở Tài nguyên và Môi trường.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Nội dung khiếu nại của ông Nguyễn Ngọc Túc trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn, huyện Việt Yên (ủy quyền cho ông Nguyễn Ngọc Tiến trú tại thôn Tam Tầng, xã Quang Châu, huyện Việt Yên), tỉnh Bắc Giang được giải quyết như sau:

1. Việc ông Nguyễn Ngọc Túc đề nghị cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất là không có cơ sở để giải quyết.

2. Thống nhất với Quyết định số 1797/QĐ-UBND ngày 05/4/2023 của Chủ tịch UBND huyện Việt Yên về việc giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Ngọc Túc, trú tại thôn Thần Chúc, xã Tiên Sơn (người nhận ủy quyền là ông Nguyễn Ngọc Tiến, thôn Tam Tầng, xã Quang Châu), huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang *(lần đầu)*.

3. Yêu cầu Chủ tịch UBND huyện Việt Yên:

3.1. Chỉ đạo cơ quan chuyên môn phối hợp UBND xã Tiên Sơn kiểm tra, rà soát lại toàn bộ việc cấp giấy CNQSD đất năm 2020 đối với diện tích 47m² không đảm bảo theo quy định pháp luật, trên cơ sở đó có biện pháp xử lý Giấy chứng nhận cũng như xem xét trách nhiệm của tập thể, cá nhân có liên quan, đảm bảo theo quy định pháp luật hiện hành.

3.2. Rút kinh nghiệm trong quá trình giải quyết đơn thư còn có nội dung chưa đầy đủ, chính xác và chỉ đạo cơ quan chuyên môn tập trung tham mưu giải quyết, nâng cao hơn nữa chất lượng giải quyết, thực hiện nghiêm túc chỉ đạo của Chủ tịch UBND tỉnh tại Công văn số 667/UBND-TCD ngày 22/02/2022 về việc thực hiện tốt quy định về trình tự, thủ tục giải quyết khiếu nại.

Điều 2. Ông Nguyễn Ngọc Túc có quyền khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

Điều 3. Thủ trưởng các cơ quan: Văn phòng UBND tỉnh, Thanh tra tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường; Chủ tịch UBND huyện Việt Yên và ông Nguyễn Ngọc Túc; các tổ chức, cá nhân có liên quan căn cứ Quyết định thi hành./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- TTr CP, TCD TW;
- TT TU, TT HĐND tỉnh;
- CT, PCT UBND tỉnh Lê Ô Pích;
- Ủy ban KTTU, Ban NCTU;
- VP UBND tỉnh:
 - + CVP, TKCT;
 - + Công TTĐT tỉnh;
 - + Lưu: VT, TCD (03).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Lê Ô Pích